

**maxell**

# SMART LED BULB

Dimmable & Multicolor



MODEL: LEDBR30E26

- USER'S MANUAL EN
- MANUAL DE USUARIO ES
- MANUAL DE USO PO
- FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV HU

## FEATURES



Wi-Fi connection



Dimmable



Voice control



No Hub required



Timer &amp; Schedule



Remote control



Grouping



Sync Music

## PARAMETERS

COLOR	INPUT VOLTAGE	Current(mA)	Base	Power(W)
C/W	AC110-130V 50/60Hz	130	E26	11
CCT				
RGBW				
RGB+CCT				

## DIAGRAM

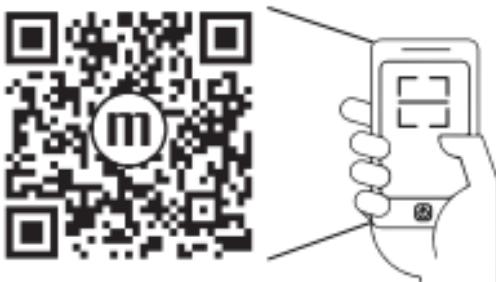


## DOWNLOAD APP

1: Search “Maxell Smart” from App store or Google play.



2: Scan the QR code from the label or user manual.



The APP is compatible with Android 4.4 and iOS9.0 and higher version.



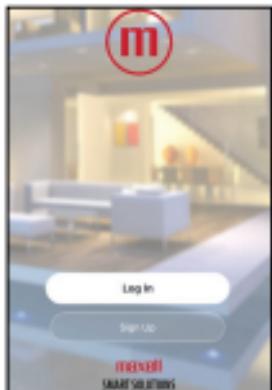
Android 4.4



iOS 9.0

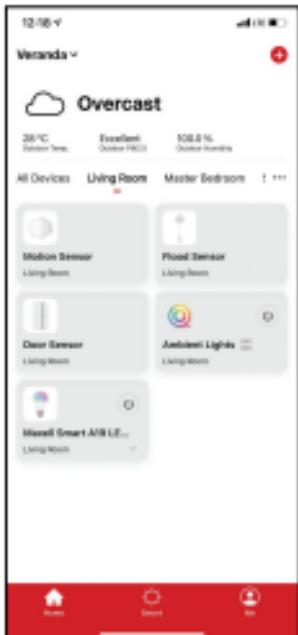
## LOG IN / REGISTER ACCOUNT NUMBER

Open the Maxell Smart APP, sign up for a new account or log in with an existing account.



# DEVICE PAIRING-EASY IN

1. Turn on the Smart Bulb and enter the home of APP while ensure Bluetooth on and the WiFi signal is good and stable.
2. Smart Bulb will flashing when turn on the power supply. Stay at the home page and found the push notification, then click "Go to add".
3. Select the Wi-Fi connected to the smart device, input the Wi-Fi password, and then click "Next" to wait for the matching to succeed. (Make sure smart devices share the same Wi-Fi.) (Note: If the lamp is not blinking rapidly, please turn off the lamp, and then switch it following the steps: ON-OFF-ON-OFF-ON until it's blinking rapidly.)



Stay at the Home Page



Add Manually

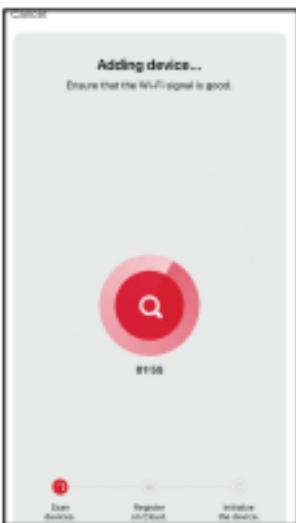


Add Device



Enter/Confirm Wi-Fi Password

4. The interface of connecting will appear, when the device is found, the lamp will stop blinking and then initializing device will be complete. The Smart Bulb is added once they are communicating on the same Wi-Fi Network. You can rename the smart device by clicking on the pencil icon. Press the "Done" button at the bottom of screen to continue to next step.



Connecting

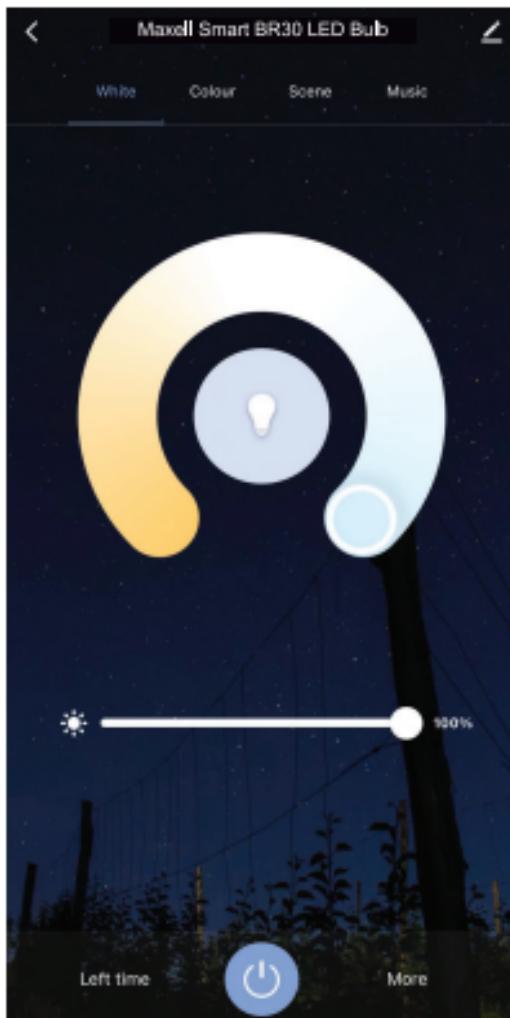


Confirmation Interface

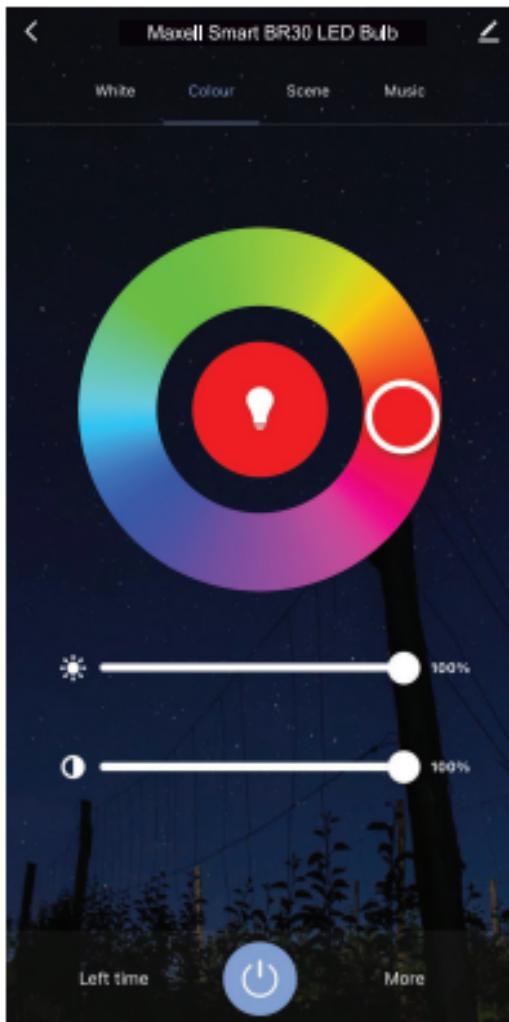
# CONTROL DEVICE

After the device is connected successfully. The device name of the smart lamp shows in the list. Tap it to enter the control panel of the Smart Bulb. Adjust brightness and color temperature of white light.

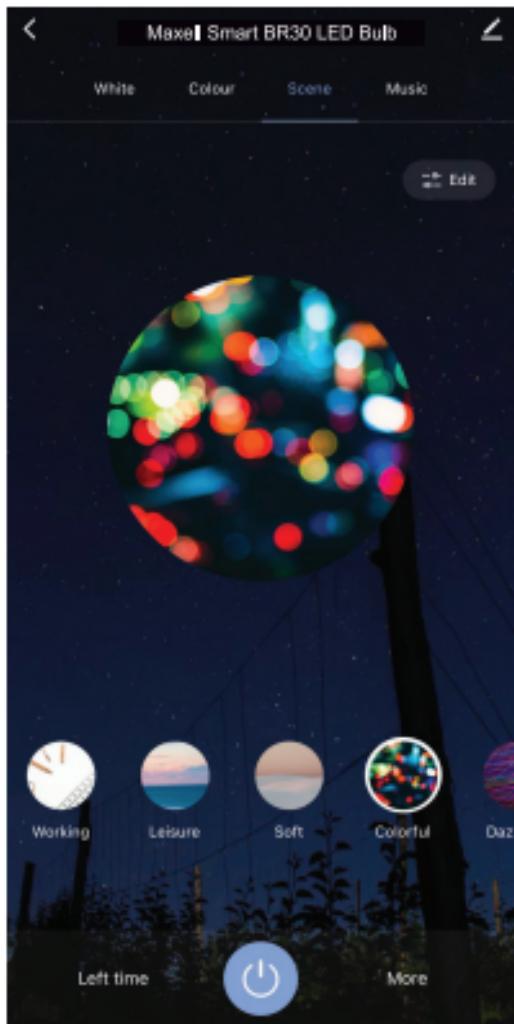
## White Mode



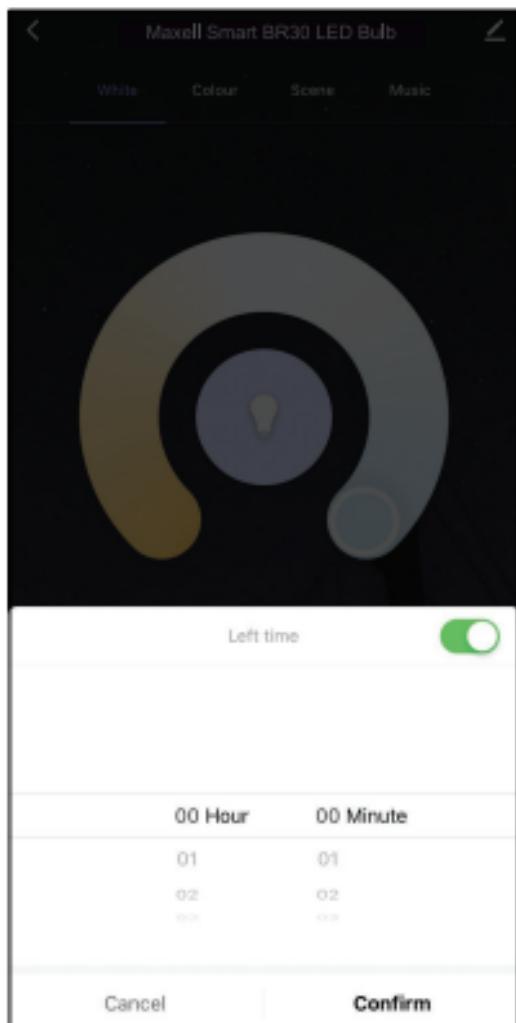
Adjust color, brightness, saturation of colorful light.



Adjust brightness and color temperature of white light.



This will switch OFF the Smart Bulb in a specific duration of time.



## Schedule

This will keep the Smart Bulb in ON/OFF position for a specific duration of time.

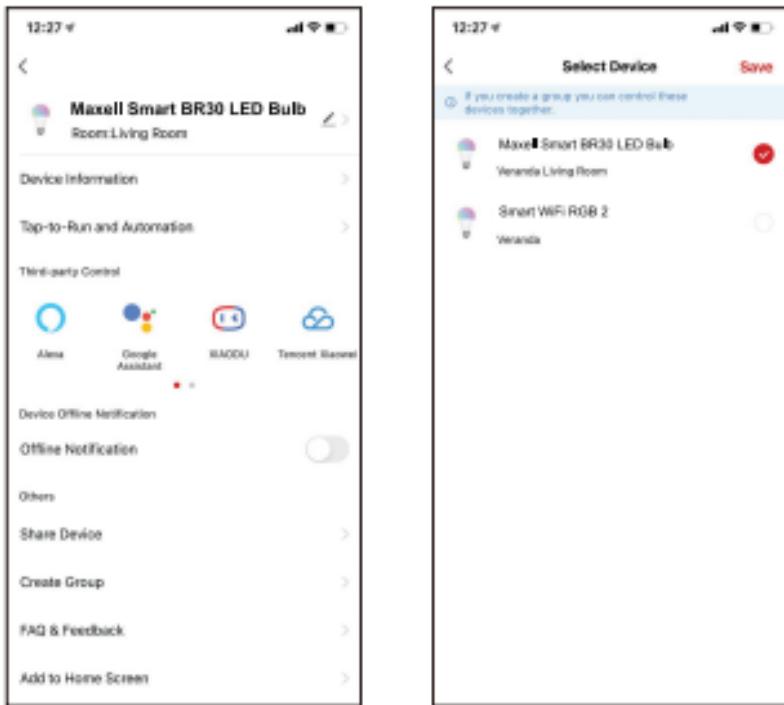
The image displays two screenshots of a mobile application interface for managing schedules.

**Schedule Screen:** The left screenshot shows the main "Schedule" screen. At the top, it displays the date and time (12:26 4/), signal strength, and battery level. Below this, the word "Schedule" is centered. A large, empty white area represents the list of scheduled events. At the bottom, there is a small icon of a timer and the text "No timer data". A prominent blue "Add" button is located at the bottom center.

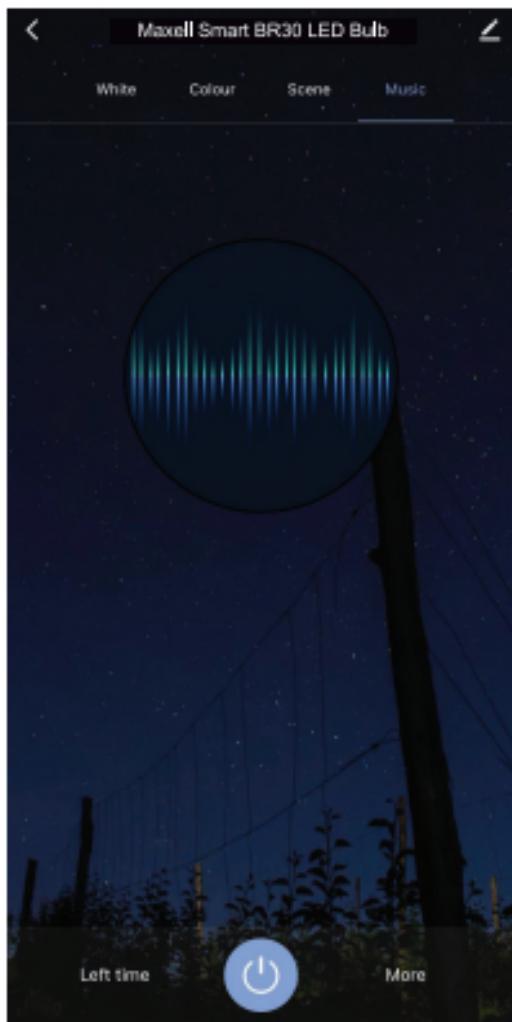
**Add Schedule Screen:** The right screenshot shows the "Add Schedule" screen. It has a similar header with the date and time (12:26 4/), signal strength, and battery level. The title "Add Schedule" is at the top, with a "Save" button to its right. The main area contains a form for setting a schedule. The "Time" section shows a 24-hour clock with hours from 00 to 23 and minutes from 00 to 59. The current selection is 12:26 PM. The "Repeat" section shows "Once >". The "Note" section is empty. The "Notification" section includes a green toggle switch that is turned on. The "Switch" section also includes a green toggle switch that is turned on.

## Grouping

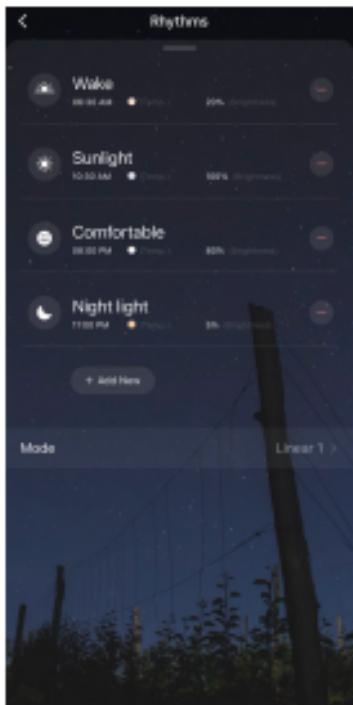
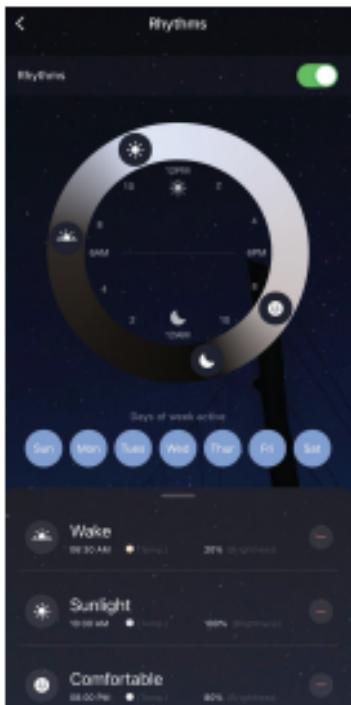
If you got two or more light, please tap "... " at the upper right corner of the control panel and create group. The smart lamp group will realize synchronous switch, color changes, the scene mode selection, timer, etc.



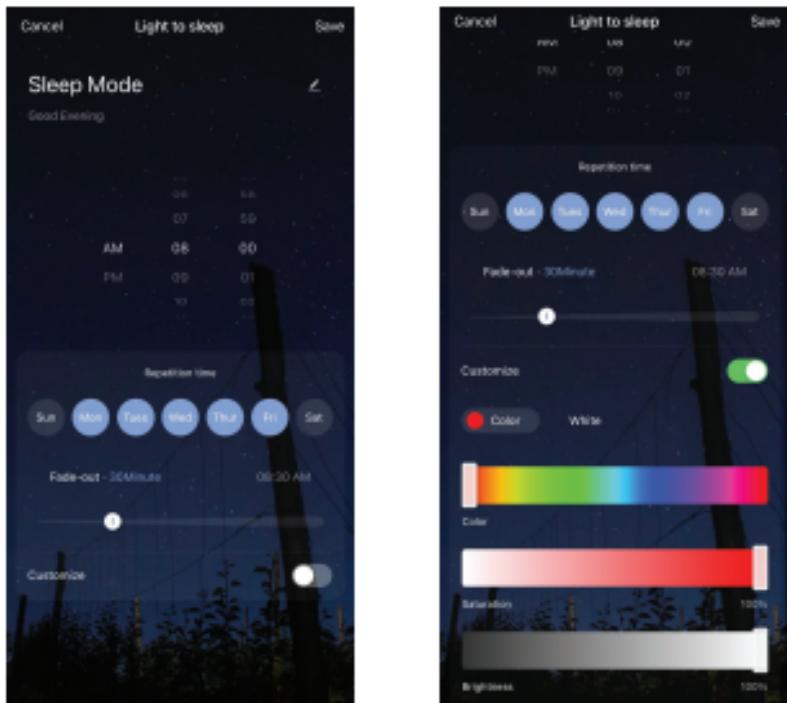
You can minimize the Tramsmart App to play music from any source. Your Smart Bulb will automatically synchronize and change color to the music.



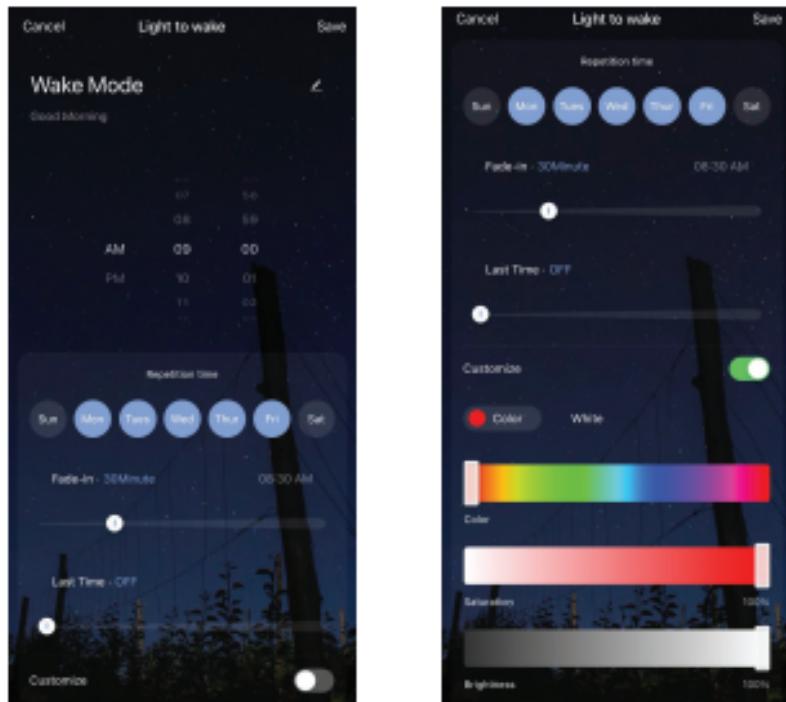
Change the color temperature of the lights adjusts naturally to keep your body in its natural rhythm. Light has a big effect on our circadian rhythm and our regular lighting interferes with your circadian rhythm causing health problems. Our Smart bulbs can be programmed to give you the correct amount of light at the correct color temperature to work in harmony with our circadian rhythm instead of against it.



1. Click "More".
2. Click "Plan".
3. You can select plan type "Sleep plan".
4. First configure the hours (left).
5. Next configure minutes (right).
6. You can customize the repetition time.
7. Click "Save" to save the settings.



1. Click "More".
2. Click "Plan".
3. You can select plan type "Wake up plan".
4. First configure the hours (left).
5. Next configure minutes (right).
6. You can customize the repetition time.
7. Click "Save" to save the settings.



## APP FUNCTION INTRODUCTION

Click the interface to control it according to the specific mode of the specific Smart Bulb. The following is public function introduction.

-  Remote control: The Smart Bulb can be controlled anywhere after the smart device is successfully connected.
-  Timer function: Set the timer to turn ON and turn OFF the Smart Bulb.
-  Intelligent scene: The system sets a variety of intelligent scenes, and different scenes correspond to different lighting atmospheres.
-  Group: Group control is available(only for the same type of product).
-  Family room management.
-  Device Sharing: The device is shared with other user control devices in the home.

# CARACTERÍSTICAS



Conexión Wi-Fi



Regulable



Control de voz



No se requiere Hub



Temporizador y horario



Control remoto



Agrupamiento

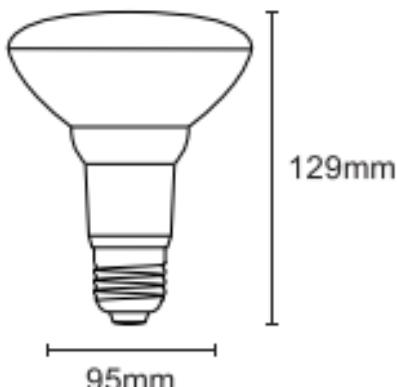


Sincronizar música

# PARAMETERS

COLOR	VOLTAJE DE ENTRADA	Corriente(mA)	Base	Poder(W)
C/W	AC110-130V 50/60Hz	130	E26	11
CCT				
RGBW				
RGB+CCT				

# DIAGRAMA

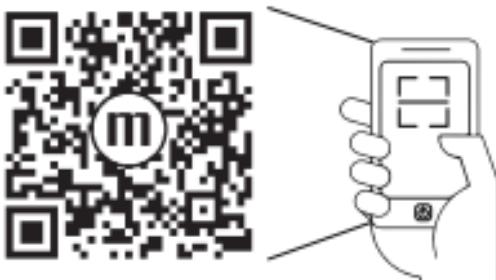


# DESCARGAR APP

1: Busque "Maxell Smart" en App store o Google play.



2: Escanee el código QR de la etiqueta o el manual del usuario.



La aplicación es compatible con Android 4.4 y iOS 9.0 y versión superior.



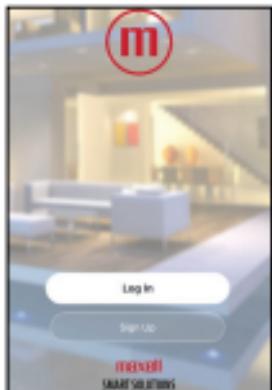
Android 4.4



iOS 9.0

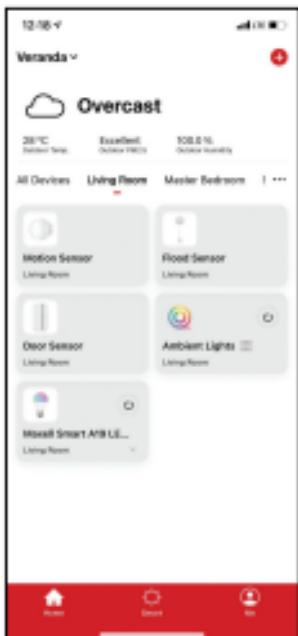
## INICIAR SESIÓN / REGISTRAR NÚMERO DE CUENTA

Abra la aplicación Maxell Smart, regístrate para obtener una nueva cuenta o inicie sesión con una cuenta existente.



# EMPAREJAMIENTO DE DISPOSITIVOS: FÁCIL

1. Encienda la bombilla inteligente e ingrese a la casa de la APLICACIÓN mientras asegúrate de que el Bluetooth esté encendido y la señal WiFi sea buena y estable.
2. Smart Bulb parpadeará cuando encienda la fuente de alimentación. Permanezca en la página de inicio y encuentre la notificación de inserción, luego haga clic en "Ir a agregar".
3. Seleccione el Wi-Fi conectado al dispositivo inteligente, ingrese la contraseña de Wi-Fi y luego haga clic en "Siguiente" para esperar a que la coincidencia se realice correctamente. (Asegúrese de que los dispositivos inteligentes comparten el mismo Wi-Fi). (Nota: si la lámpara no parpadea rápidamente, apague la lámpara y luego enciéndala siguiendo los pasos: ENCENDIDO-APAGADO-ENCENDIDO-APAGADO-ENCENDIDO hasta que parpadee rápidamente.)



Quédate en la página de inicio



Agregar manualmente

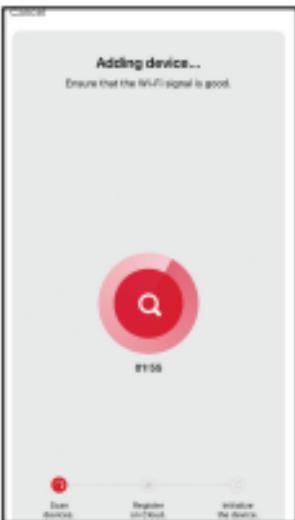


Añadir Dispositivo



Inglese/Confirme la contraseña de Wi-Fi

4. Aparecerá la interfaz de conexión, cuando se encuentre el dispositivo, la lámpara dejará de parpadear y luego se completará la inicialización del dispositivo. La bombilla inteligente se agrega una vez que se comunican en la misma red Wi-Fi. Puede cambiar el nombre del dispositivo inteligente haciendo clic en el ícono del lápiz. Presione el botón "Listo" en la parte inferior de la pantalla para continuar con el siguiente paso.



Conectando

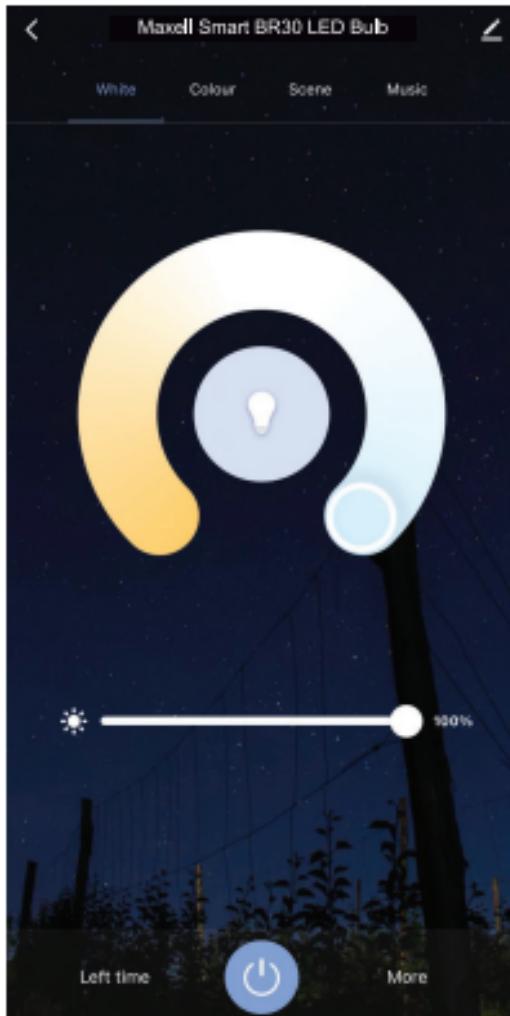


Confirmación de Interfaz

# DISPOSITIVO DE CONTROL

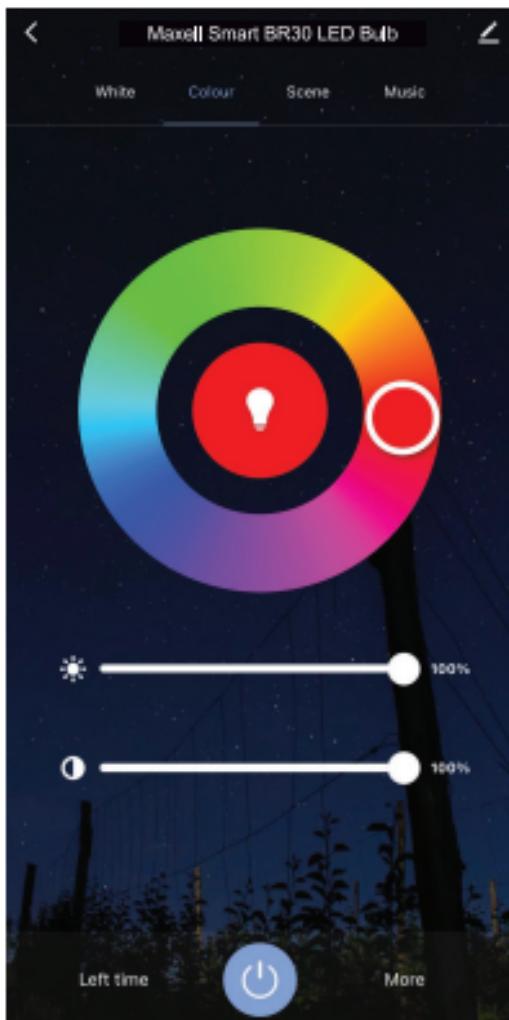
## Modo Blanco

Una vez que el dispositivo se haya conectado correctamente. El nombre del dispositivo de la lámpara inteligente se muestra en la lista. Tóquelo para ingresar al panel de control de la bombilla inteligente. Ajusta el brillo y la temperatura de color de la luz blanca.



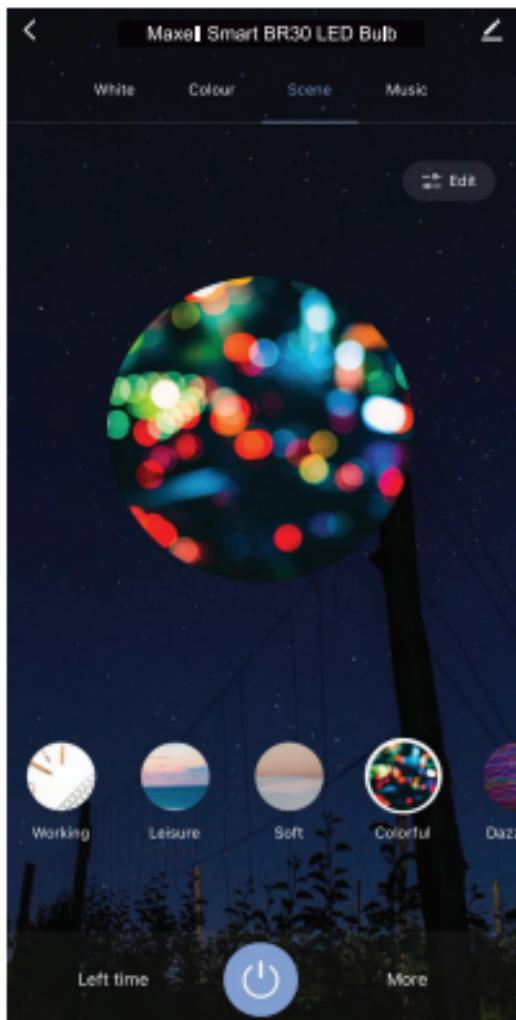
## Modo de Color

Ajuste el color, el brillo, la saturación de la luz colorida.



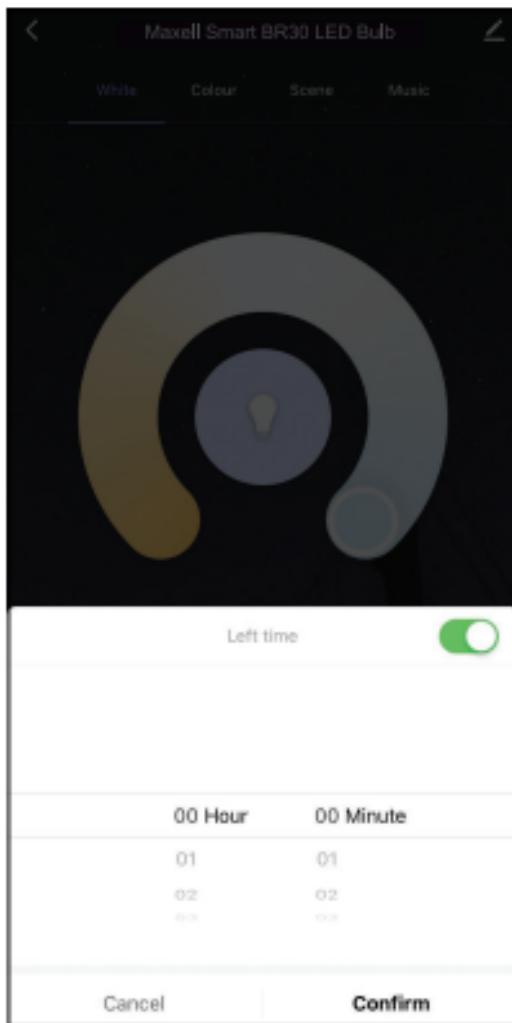
## Modo Escena

Ajusta el brillo y la temperatura de color de la luz blanca.



## Temporizador

Esto apagará la bombilla inteligente en un período de tiempo específico.



## Calendario

Esto mantendrá la bombilla inteligente en la posición de ENCENDIDO / APAGADO durante un período de tiempo específico.

12:26

Schedule

No timer data

12:26

Add Schedule

10	23
11	24
12	25 AM
12	26 PM
1	27
2	28
3	29

Repeat: Once

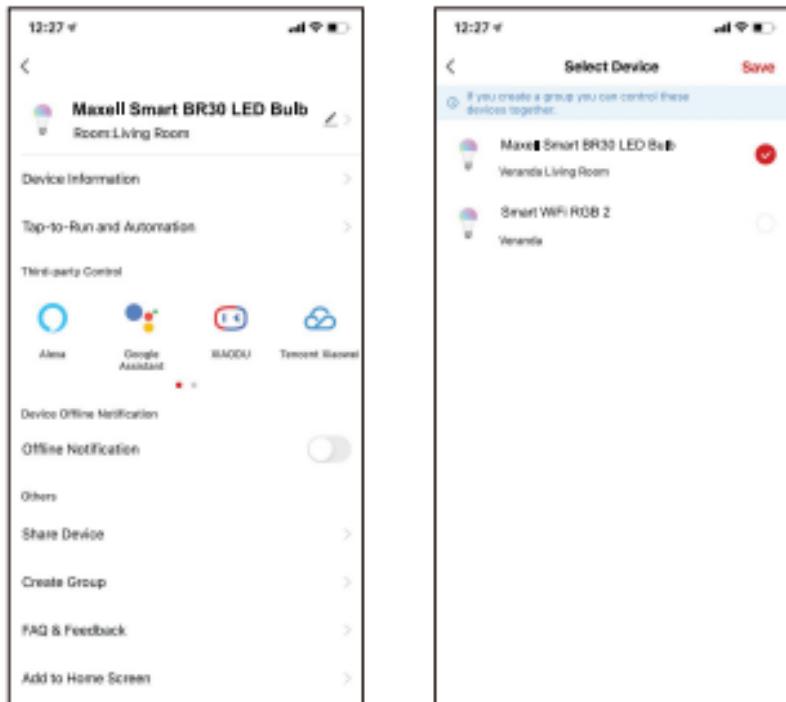
Note:

Notification:

Switch: ON

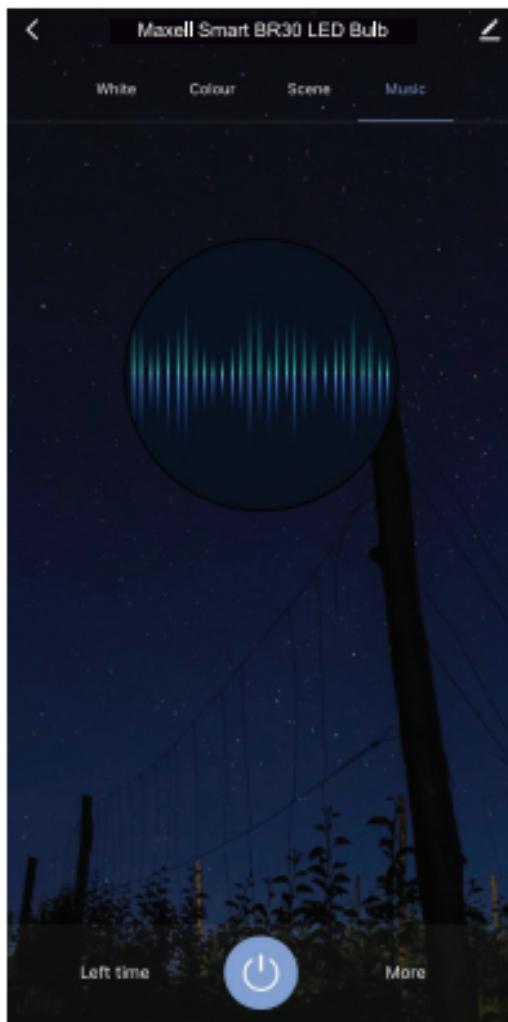
## Agrupamiento

Si tiene dos o más luces, toque "..." en la esquina superior derecha del panel de control y cree un grupo. El grupo de lámparas inteligentes realizará el cambio sincrónico, los cambios de color, la selección del modo de escena, el temporizador, etc.



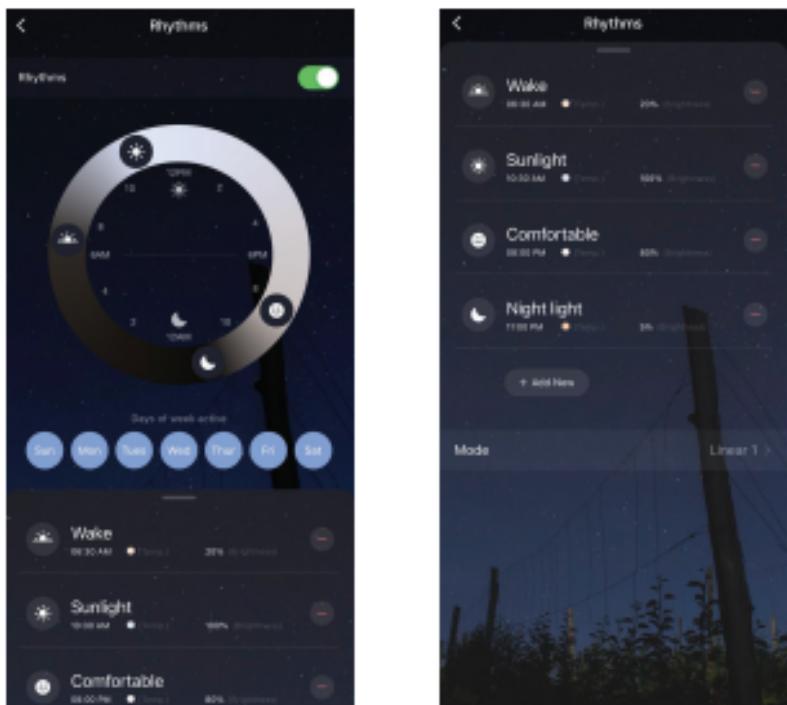
## Modo de Música

Si tiene dos o más luces, toque "..." en la esquina superior derecha del panel de control y cree un grupo. El grupo de lámparas inteligentes realizará el cambio sincrónico, los cambios de color, la selección del modo de escena, el temporizador, etc.



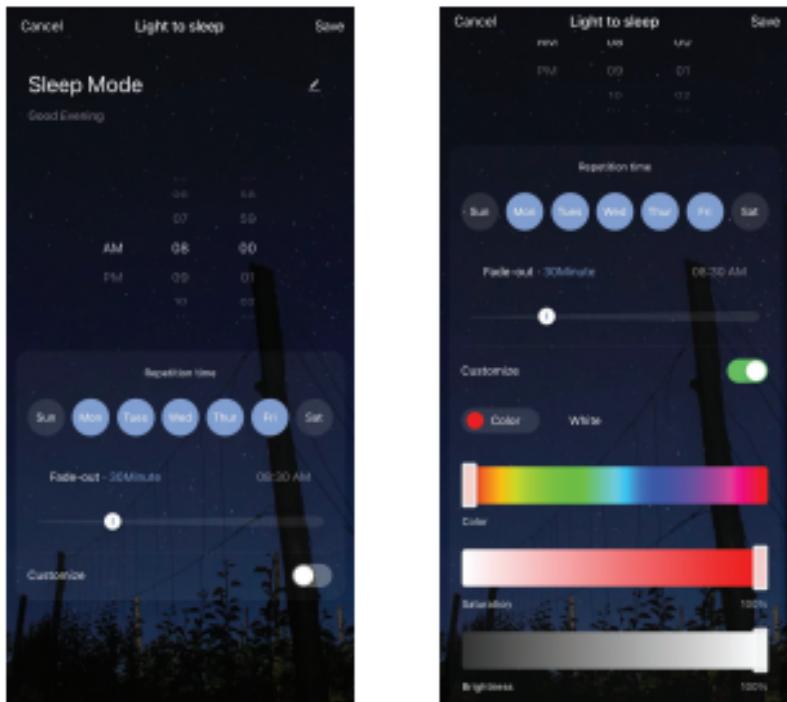
## Biorritmo

Cambiar la temperatura de color de las luces se ajusta naturalmente para mantener su cuerpo en su ritmo natural. La luz tiene un gran efecto en nuestro ritmo circadiano y nuestra iluminación regular interfiere con su ritmo circadiano causando problemas de salud. Nuestras bombillas inteligentes se pueden programar para brindarle la correcta cantidad de luz a la temperatura de color correcta para trabajar en armonía con nuestro ritmo circadiano en lugar de contra él.



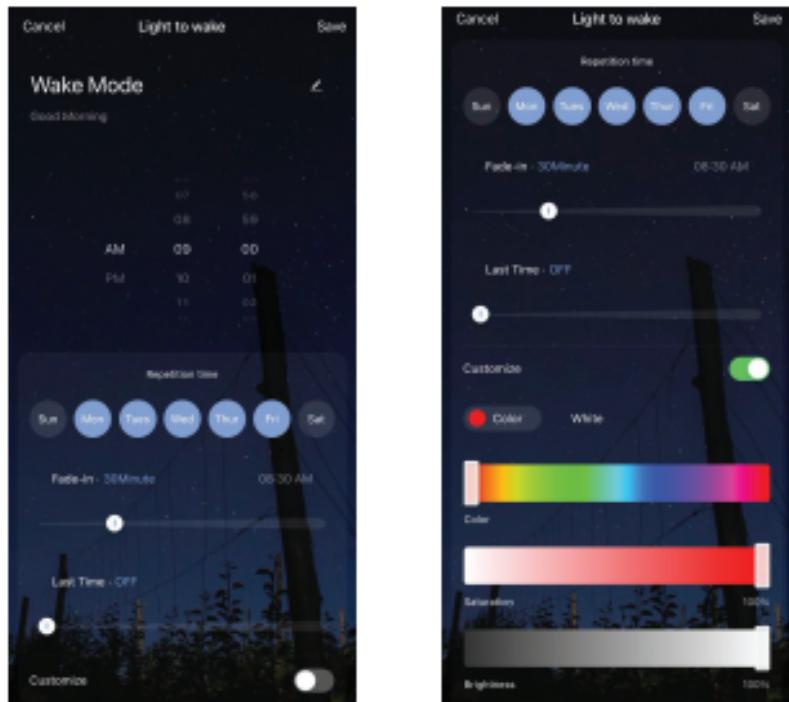
## Plan de sueño

1. Haga clic en "More".
2. Haga clic en "Plan".
3. Puede seleccionar el tipo de plan "Sleep Plan".
4. Primero configure las horas (izquierda).
5. A continuación, configure los minutos (derecha).
6. Puede personalizar el tiempo de repetición.
7. Haga clic en "Save" para guardar la configuración.



## Plan de Despertar

1. Haga clic en "More".
2. Haga clic en "Plan".
3. Puede seleccionar el tipo de plan "Wake up plan".
4. Primero configure las horas (izquierda).
5. A continuación, configure los minutos (derecha).
6. Puede personalizar el tiempo de repetición.
7. Haga clic en "Save" para guardar la configuración.



# INTRODUCCIÓN A LA FUNCIÓN DE LA APLICACIÓN

Haga clic en la interfaz para controlarla de acuerdo con el modo específico de la bombilla inteligente específica. La siguiente es una introducción a la función pública.

-  Control remoto: la bombilla inteligente se puede controlar en cualquier lugar después de que el dispositivo inteligente se haya conectado correctamente.
-  Función de temporizador: configure el temporizador para encender y apagar la bombilla inteligente.
-  Escena inteligente: el sistema establece una variedad de escenas inteligentes, y diferentes escenas corresponden a diferentes atmósferas de iluminación.
-  Grupo: El control de grupo está disponible (solo para el mismo tipo de producto). Gestión de habitaciones familiares.
-  Uso compartido de dispositivos: el dispositivo se comparte con otros dispositivos de control de usuario en el hogar.

## CARACTERÍSTICAS



Conexão Wi-Fi



Dimmable



Controle de voz



Hub não necessário



Cronômetro e cronograma



Controle remoto



Agrupamento

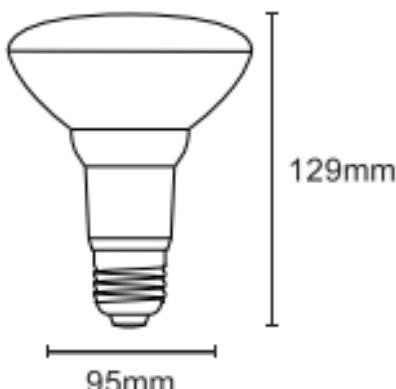


Sincronizar música

## PARÂMETROS

COR	TENSÃO DE ENTRADA	Atual(mA)	Base	Lata(W)
C/W	AC110-130V 50/60Hz	130	E26	11
CCT				
RGBW				
RGB+CCT				

## DIAGRAMA

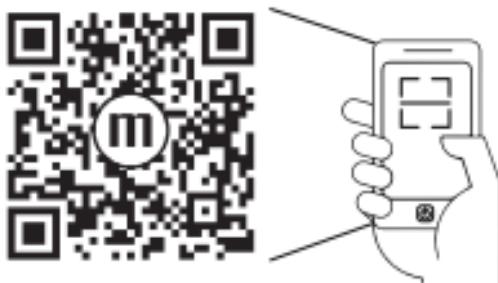


## BAIXAR APLICATIVO

1: Pesquise "Maxell Smart" na App Store ou no Google play.



2: Leia o código QR na etiqueta ou no manual do usuário.



O aplicativo é compatível com Android 4.4 e iOS9.0 e versão superior.



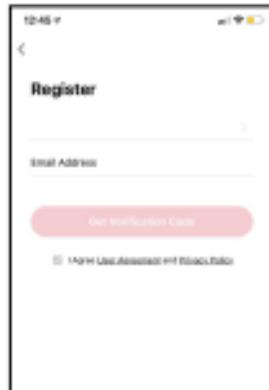
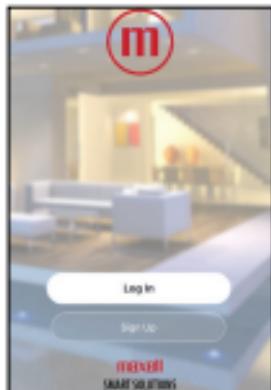
Android 4.4



iOS 9.0

## LOGIN / CADASTRE-SE NÚMERO DA CONTA

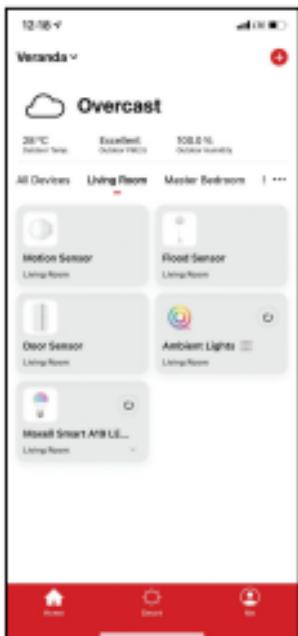
Abra o aplicativo Maxell Smart, cadastre-se para uma nova conta ou faça login com uma conta existente.



# EMPARELHAMENTO DE DISPOSITIVOS: FÁCIL

P0

1. Ligue a lâmpada inteligente e entre na casa do APP contanto que certifique-se de que o Bluetooth está ligado e o sinal WiFi é bom e estável.
2. A lâmpada inteligente piscará quando você ligar a fonte de alimentação. Permaneça na página inicial e encontre a notificação push e clique em "Go Add".
3. Selecione o Wi-Fi conectado ao dispositivo inteligente, digite a senha do Wi-Fi e clique em "Avançar" para aguardar que a correspondência seja bem-sucedida. (Certifique-se de que os dispositivos inteligentes compartilham o mesmo Wi-Fi.) (Nota: Se a lâmpada não piscar rapidamente, desligue-a e ligue-a seguindo os passos: ON-OFF-ON-OFF-ON até piscar rapidamente.)



Fique na página inicial



Adicionar manualmente

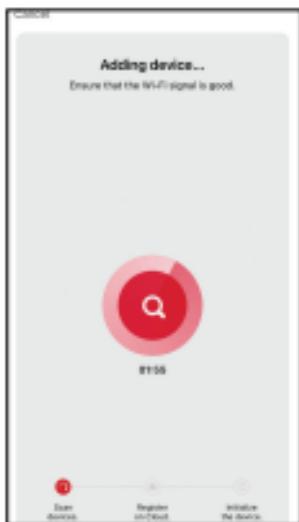


Adicionar Dispositivo



Digite/confirme a senha do Wi-Fi

4. A interface de conexão aparecerá, quando o dispositivo for encontrado, a lâmpada irá parar de piscar, e então a inicialização do dispositivo será concluída. A lâmpada inteligente é adicionada assim que você estiver se comunicando na mesma rede Wi-Fi. Você pode alterar o nome do dispositivo inteligente clicando no ícone de lápis. Pressione o botão "Concluído" na parte inferior da tela para prosseguir para a próxima etapa.



Conectando

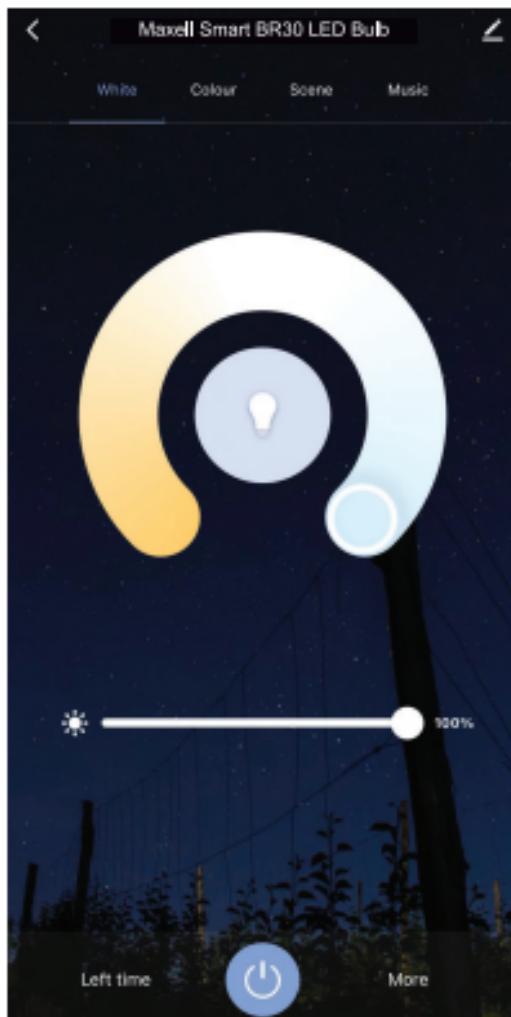


Confirmação de Interface

# DISPOSITIVO DE CONTROLE

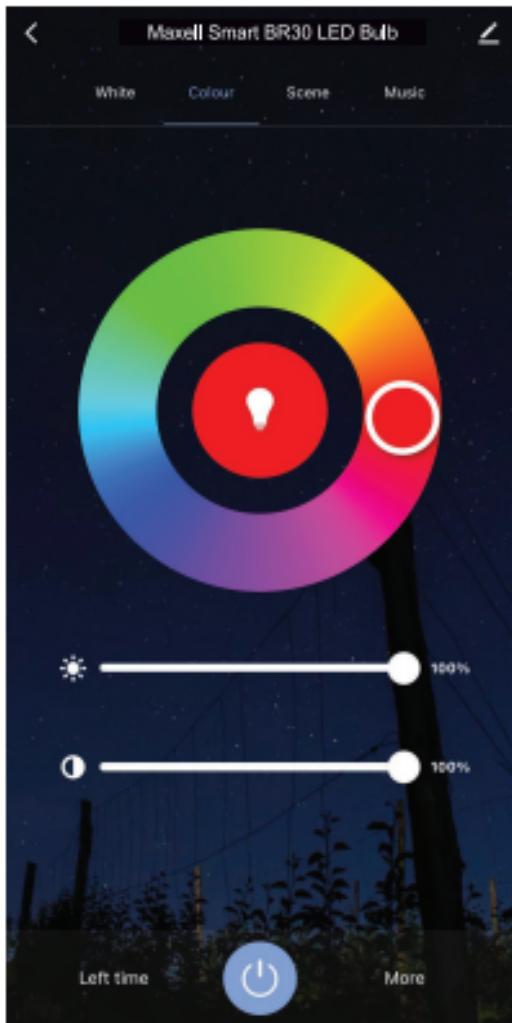
## Modo Branco

Assim que o dispositivo for conectado com sucesso. O nome do dispositivo da lâmpada inteligente é exibido na lista. Toque para entrar no painel de controle da lâmpada inteligente. Ajusta o brilho e a temperatura da cor da luz branca.



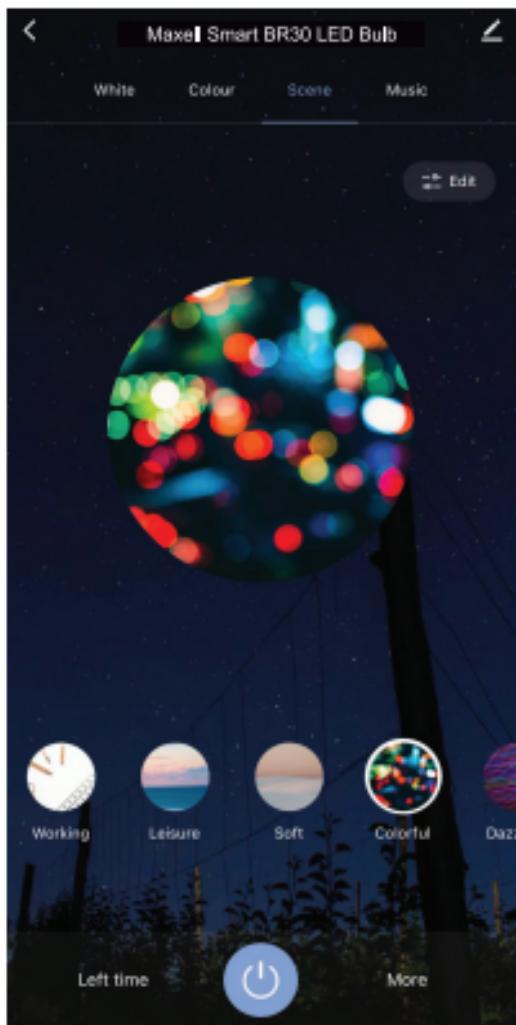
## Modo de cor

Ajuste a cor, brilho, saturação da luz colorida.



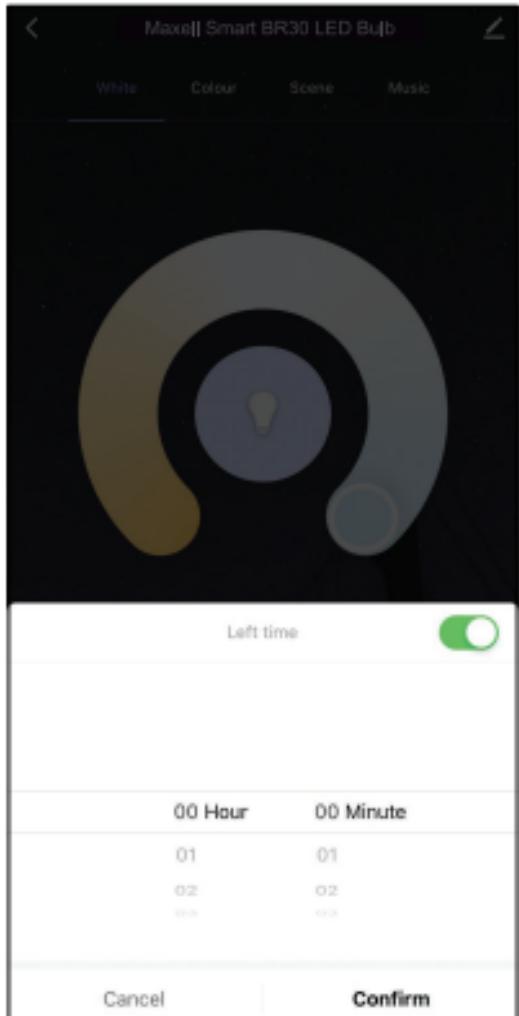
## Modo de cena

Ajusta o brilho e a temperatura da cor da luz branca.



## Cronômetro

Isso desligará a lâmpada inteligente em um determinado período de tempo.



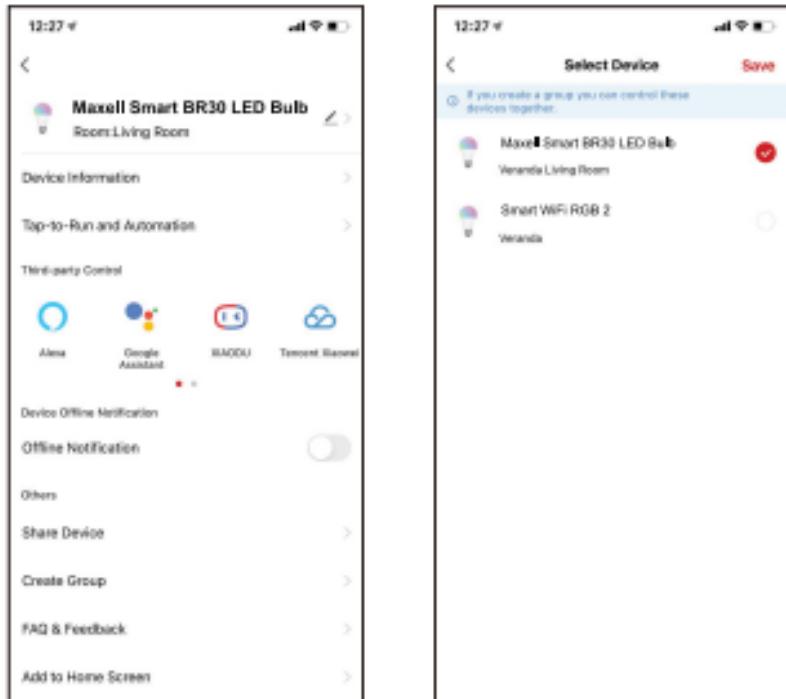
## Calendário

Isso manterá a lâmpada inteligente na posição ON / OFF por um período de tempo especificado.



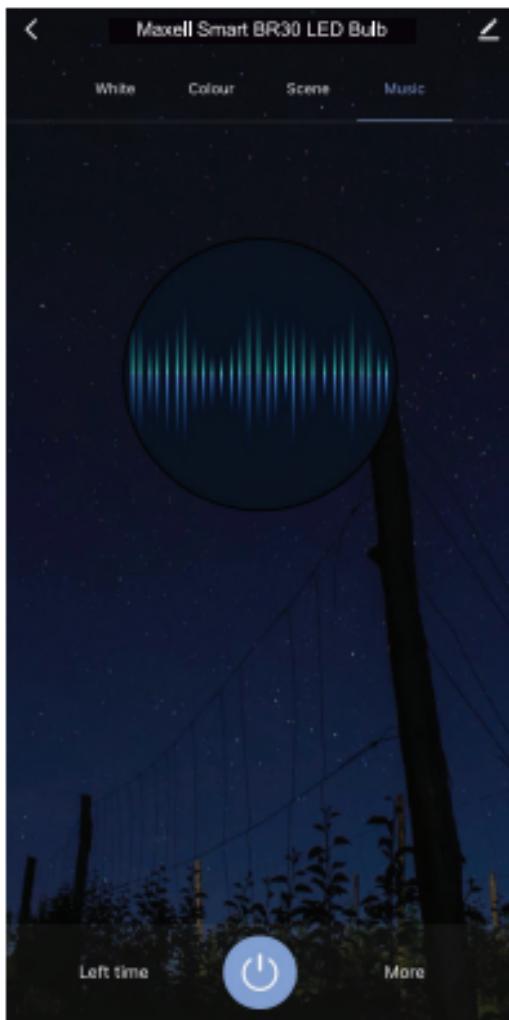
## Agrupamento

Se você tiver duas ou mais lâmpadas, toque em "..." no canto superior direito do painel de controle e crie um grupo. O grupo de lâmpadas inteligentes executará comutação síncrona, mudanças de cor, seleção de modo de cena, temporizador, etc.

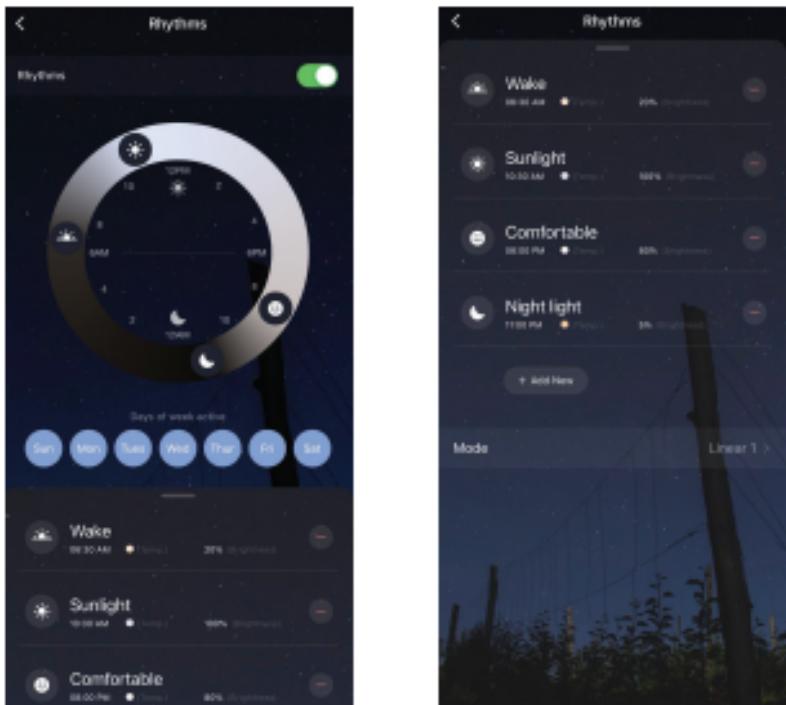


## Modo de música

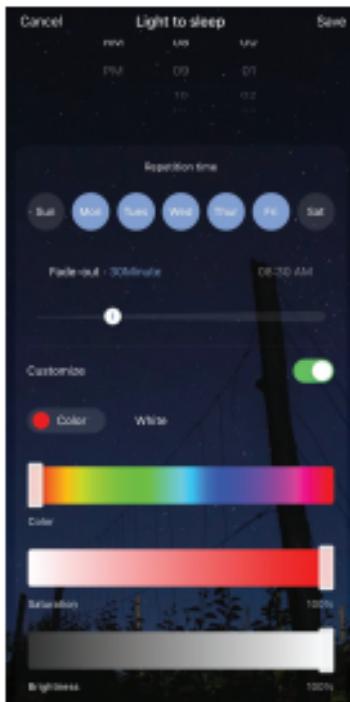
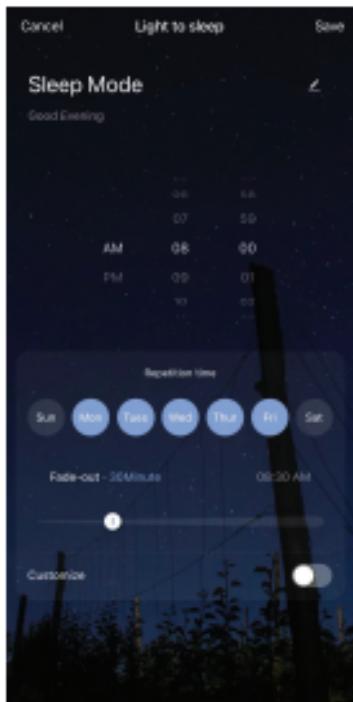
Se você tiver duas ou mais luzes, toque em "... " no canto superior direito do painel de controle e crie um grupo. O grupo de lâmpadas inteligentes executará comutação síncrona, mudanças de cor, seleção de modo de cena, temporizador, etc.



Alterar a temperatura da cor das luzes ajusta-se naturalmente para manter seu corpo em seu ritmo natural. A luz tem um grande efeito em nosso ritmo circadiano e nossa iluminação regular interfere em seu ritmo circadiano causando problemas de saúde. Nossas lâmpadas inteligentes podem ser programadas para fornecer a quantidade correta de luz na temperatura de cor correta para trabalhar em harmonia com nosso ritmo circadiano, e não contra ele.



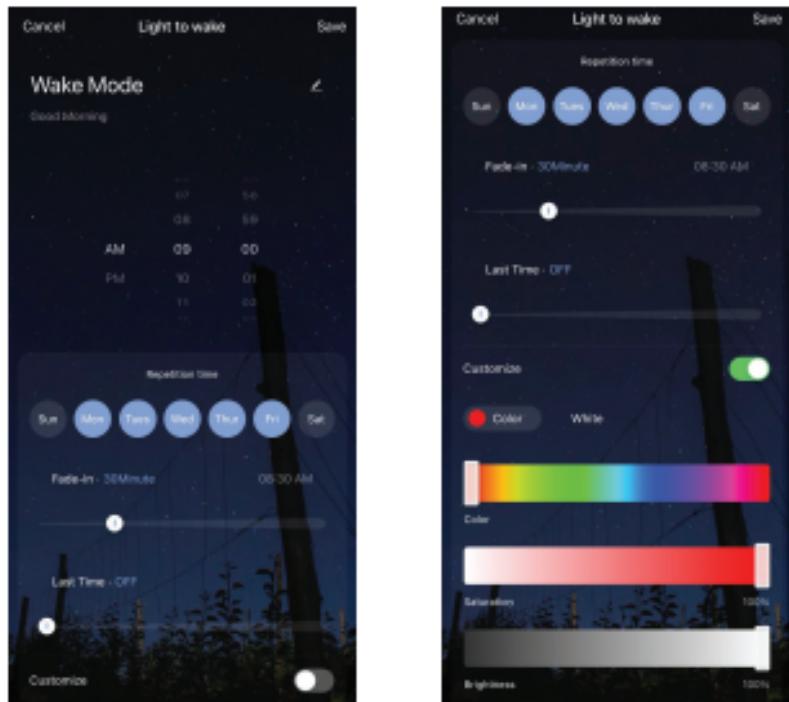
1. Clique em "More".
2. Clique em "Plan".
3. Você pode selecionar o tipo de plano "Sleep Plan".
4. Primeiro defina as horas (esquerda).
5. Em seguida, defina os minutos (direita).
6. Você pode personalizar o tempo de soneca.
7. Clique em "Save" para salvar as configurações.



## Wake Plan

PO

1. Clique em "More".
2. Clique em "Plan".
3. Você pode selecionar o tipo de plano "Wake up plan".
4. Primeiro defina as horas (esquerda).
5. Em seguida, defina os minutos (direita).
6. Você pode personalizar o tempo de soneca.
7. Clique em "Save" para salvar as configurações.



## INTRODUÇÃO À FUNÇÃO DE APLICAÇÃO

Clique na interface para controlá-la de acordo com o modo específico da lâmpada inteligente específica. A seguir, uma introdução ao serviço público.

-  Controle remoto: a lâmpada inteligente pode ser controlada em qualquer lugar após o dispositivo inteligente ter sido conectado com sucesso.
-  Função de temporizador: defina o temporizador para ligar e desligar a lâmpada inteligente.
-  Cena inteligente: o sistema define uma variedade de cenas inteligentes, e diferentes cenas correspondem a diferentes ambientes de iluminação.
-  Grupo: O controle de grupo está disponível (apenas para o mesmo tipo de produto). Gestão de quartos familiares.
-  Compartilhamento de dispositivo: o dispositivo é compartilhado com outros dispositivos de controle do usuário na casa.

# FUNKCIÓK



Wi-Fi kapcsolat



Szabályozható



Hangvezérlés



Nincs szükség



Időzítő és időzítő



Hub-ra



Csoportosítás

Távirányító Zene  
szinkronizálása

# PARAMÉTEREK

SZÍN	Bemeneti feszültség	Áram(mA)	Foglalat	Teljesítmény (W)
C/W	AC110-130V 50/60Hz	130	E26	11
CCT				
RGBW				
RGB+CCT				

# KAPCSOLÁSI RAJZ



# ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1: Keresse meg a "Maxell Smart" App Store or Google Play.



2: Olvassa be a QR -kódot a címkéről vagy a felhasználói kézikönyvből.



Az APP Android 4.4 és iOS9.0, vagy ennél magasabb verzióval kompatibilis.



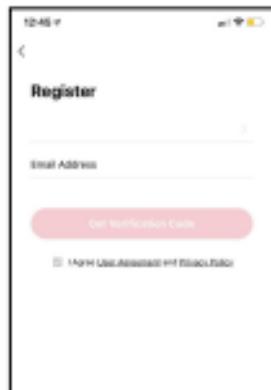
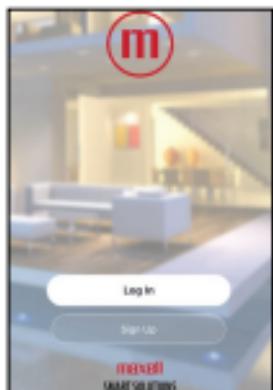
Android 4.4



iOS 9.0

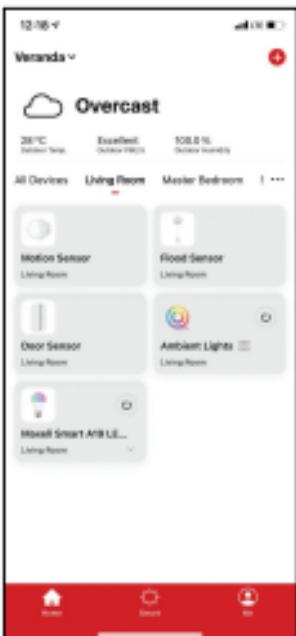
## BEJELENTKEZÉS/REGISZTRÁCIÓ

Nyissa meg a Maxell Smart APP -ot, regisztráljon új fiókot, vagy jelentkezzen be egy meglévő fiókkal.



# ESZKÖZ PÁROSÍTÁS

- Kapcsolja be az intelligens izzót, és lépjön be az APP-ba, győződjön meg arról, hogy a Bluetooth be van kapcsolva, és a WiFi jel jó és stabil.
- Az intelligens izzó villogni kezd, amikor bekapcsolja a tápegységet. Maradjon a kezdőlapon, és keresse meg az értesítést, majd kattintson az „Ugrás a hozzáadáshoz” gombra.
- Válassza ki az intelligens eszközhöz csatlakoztatott Wi-Fi-t, írja be a Wi-Fi jelszót, majd kattintson a „Tovább” gombra, és várja meg, amíg a kapcsolódás sikeres lesz. (Győződjön meg arról, hogy az okoseszközök ugyanazt a Wi-Fi-t használják.) (Megjegyzés: Ha a lámpa nem villog gyorsan kapcsolja ki és be, amíg gyorsan nem villog.)



Maradjon a kezdőlapon



Hozzáadás manuálisan



Eszköz hozzáadása



Írja be/erősítse meg a Wi-Fi jelszót

4. Megjelenik a csatlakozó interfész, amikor megtáájíja az eszközt, a lámpa abbahagyja a villogást, majd befejezi az eszköz inicializálását. Az intelligens izzó hozzáadódik, amint ugyanazon a Wi-Fi hálózaton kommunikálnak. A ceruza ikonra kattintva átnevezheti az okoseszközt. Nyomja meg a „Kész” gombot a képernyő alján



Összekötő



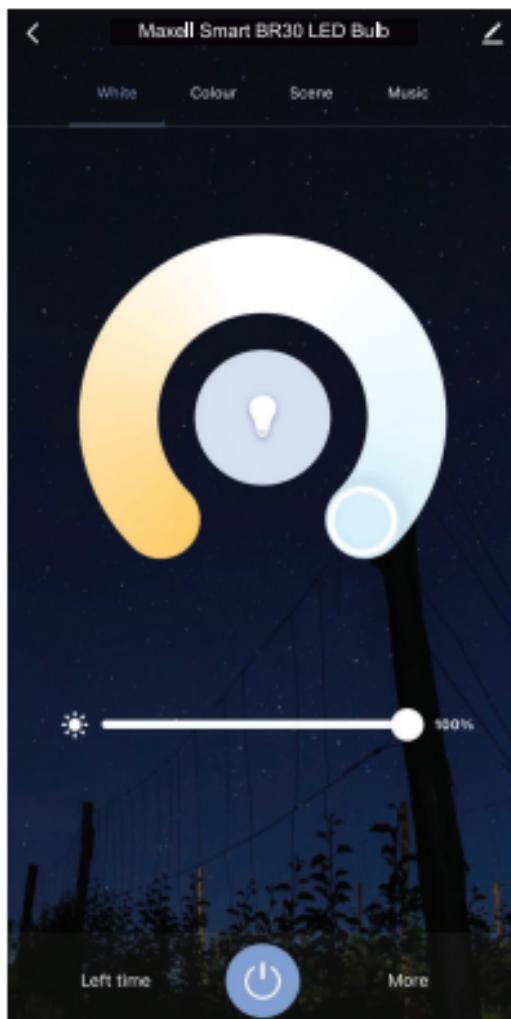
Interfész megerősítés

# ESZKÖZ VEZÉRLÉSE

## Fehér mód

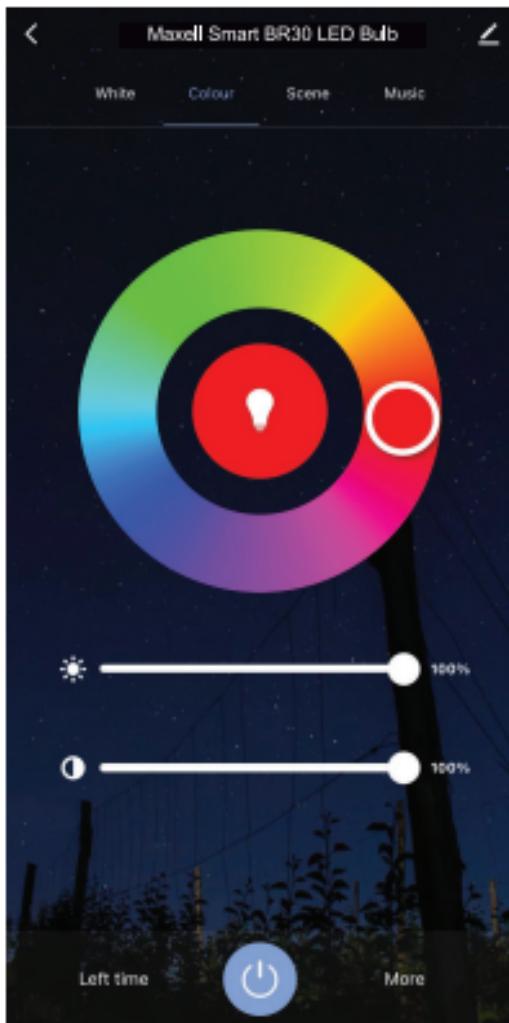
Az eszköz sikeres csatlakoztatása után az Intelligens izzó neve megjelenik a listában. Koppintson rá, hogy belépjen az eszköz vezérlőpultjába.

Állitsa be a fehér fény fényerejét és színhömörséketet.

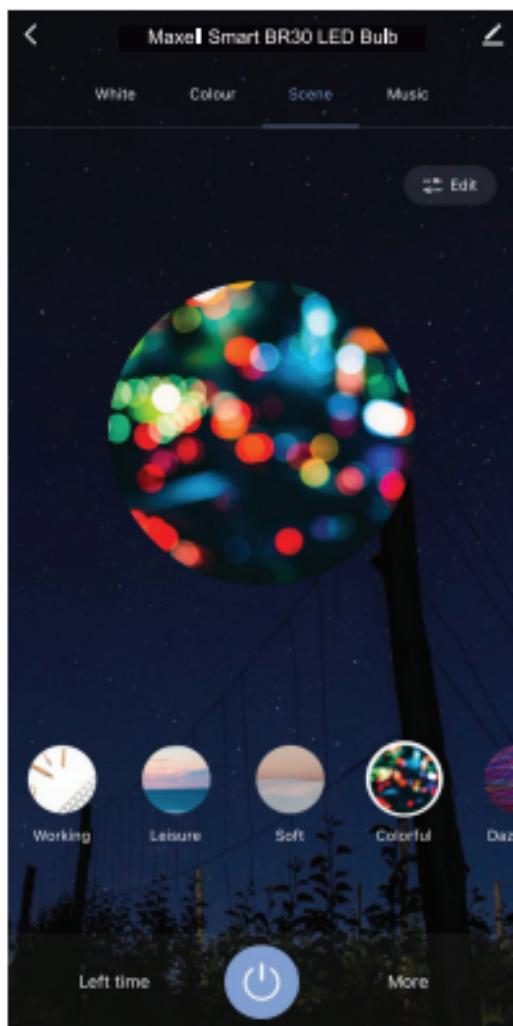


## Színes mód

Állitsa be a színt, a fényerőt, (RGB)

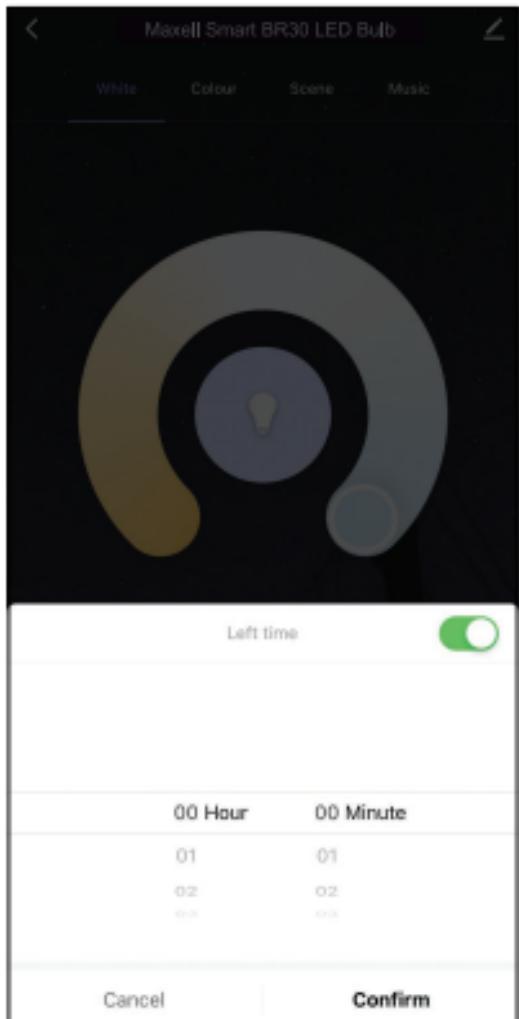


Válasszon és módosítson a különböző festői lehetőségek között. Beállíthatja a színek közötti átmenetet és az egyes színekben el töltött időt.



## Időzítő

A konfigurációjától és igényeitől függően KI vagy BE kapcsol.



## Időbeosztás

Meghatározott ideig ki/be kapcsolva tartja az okos izzót.

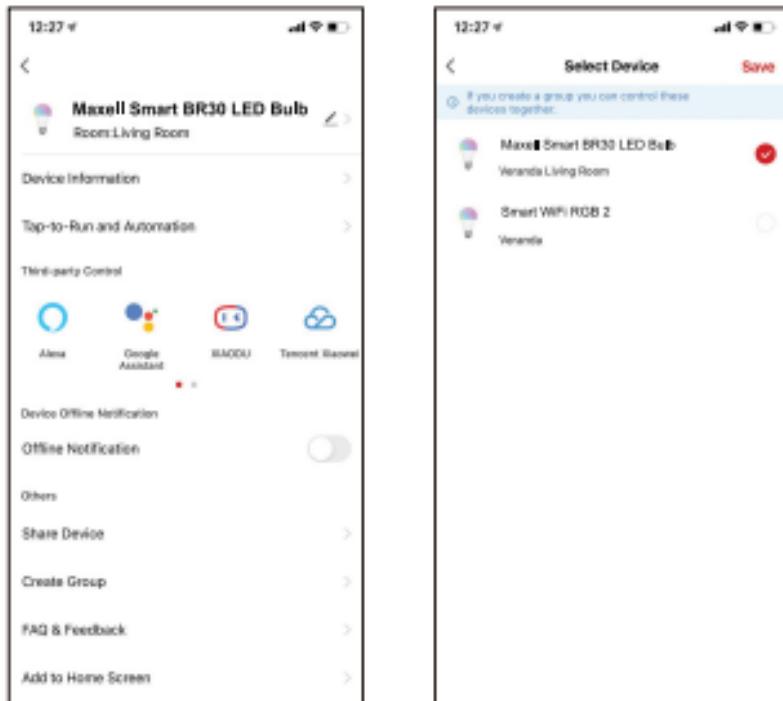
The image displays two screenshots of a mobile application interface for managing scheduled events, likely for a smart plug or similar device.

**Schedule Screen:** The left screenshot shows the main schedule view. At the top, it displays the date and time (12:26 9/). Below this is the title "Schedule". A central message states "No timer data". At the bottom is a large blue button labeled "Add".

**Add Schedule Screen:** The right screenshot shows the process of creating a new schedule. At the top, it displays the date and time (12:26 9/). Below this is the title "Add Schedule" and a red "Save" button. The main area is a time picker interface with hours from 00 to 23 and minutes from 00 to 59. The hour is set to 12 and the minute to 26. Below the time picker are four configuration sections: "Repeat" (set to "Once"), "Note" (empty), "Notification" (switch is green, indicating it is turned on), and "Switch" (switch is green, indicating it is turned on).

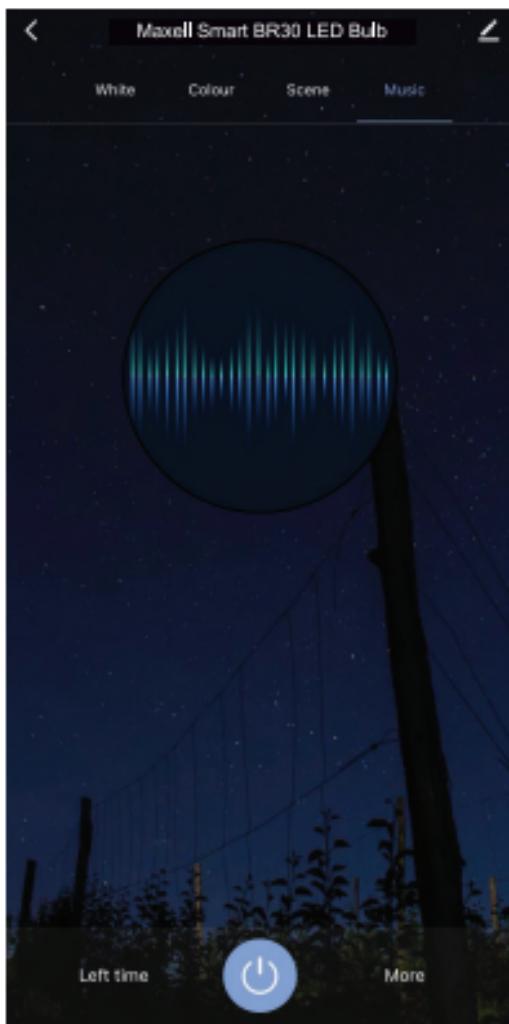
## Csoportosítás

Ha két vagy több izzót használ, érintse meg a "beállítások" gombot a vezérlőpult jobb felső sarkában, és válassza a csoport létrehozása lehetőséget. Az intelligens lámpacsoport megvalósítja a szinkronkapcsolást, a színváltozásokat, a jelenet mód kiválasztását, az időzítőt, stb.



## Zene mód

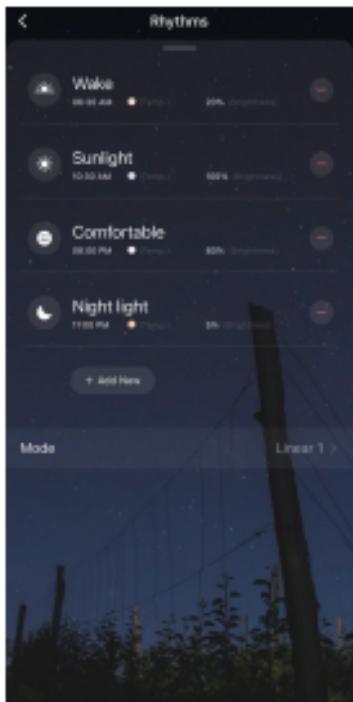
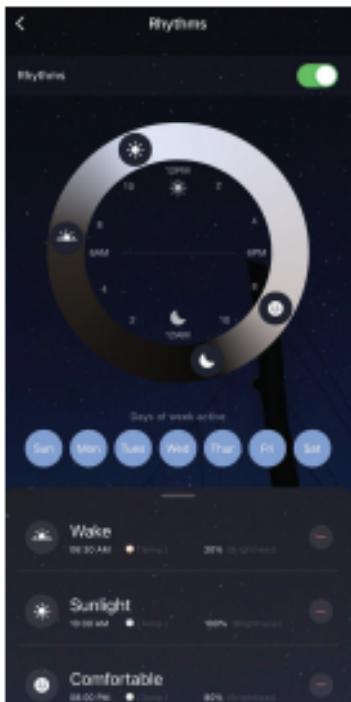
A zenei mód kiválasztása után a Smart Bulb automatikusan szinkronizálja és megváltoztatja a színét a zenének megfelelően.



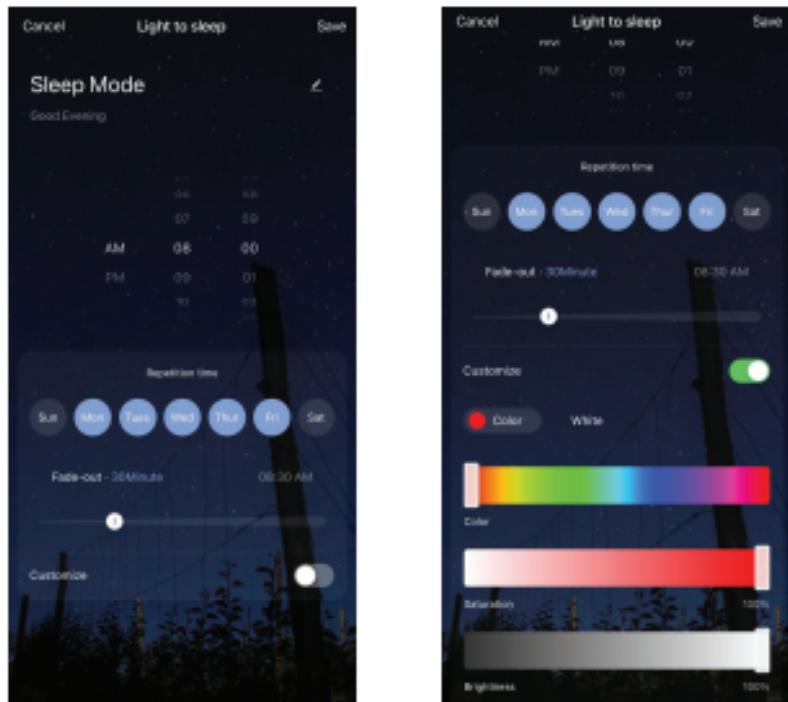
## Bioritmus

Állítsa be a lámpák színhmérsékletét, természetes módon a bioritmusról megfelelően. A fény nagy hatással van a cirkadián ritmusunkra, és rendszeres megvilágításunk zavarja a cirkadián ritmust, ami egészségügyi problémákat okoz.

Intelligens izzóink úgy programozhatók, hogy a megfelelő mennyiségű fényt adják a megfelelő színhmérsékleten, hogy a cirkadián ritmusunkkal összhangban működjenek, nem pedig ellenkezőleg.

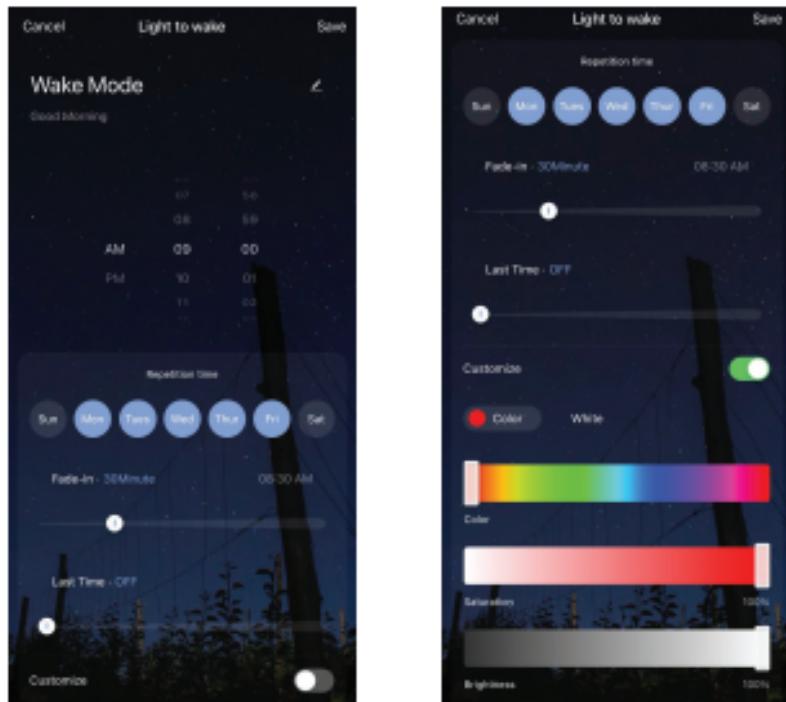


1. Válasza a "More".
2. Válasza a "Plan".
3. Kiválaszthatja a terv típusát "Sleep Plan".
4. Először konfigurálja az órákat (balra).
5. Következő perc beállítása (jobbra).
6. Testreszabhatja az ismétlési időt.
7. Kattintson a "Save" gombra a beállítások mentéséhez.



## Wake Plan

1. Válasza a "More".
2. Válasza a "Plan".
3. Kiválaszthatja a terv típusát "Wake up plan".
4. Primeiro defina as horas (esquerda).
5. Em seguida, defina os minutos (direita).
6. Você pode personalizar o tempo de soneca.
7. Kattintson a "Save" gombra a beállítások mentéséhez.



## APP FUNKCIÓ ISMERTETÉS

Kattintson a felületre az irányításhoz  
Intelligens izzó. Az alábbiakban bemutatjuk a nyilvános funkció bevezetését.

-  Távirányító: Az intelligens izzó bárhol vezérelhető az intelligens eszköz sikeres csatlakoztatása után.
-  Időzítő funkció: Állítsa be az időzítőt, hogy be- és kikapcsolja az okos izzót.
-  Intelligens jelenet: A rendszer sokféle intelligens jelenetet állít be, és a különböző jelenetek különböző fényviszonyoknak felelnek meg.
-  Csoport: Csoportvezérlés elérhető (csak azonos típusú termék esetén). Családi szoba menedzsment.
-  Eszközmegosztás: Az eszköz meg van osztva a többi otthoni felhasználóvezérlő eszközzel

# maxell

# SMART LED BULB

Dimmable & Multicolor



MaxellLatin

[www.maxell.com](http://www.maxell.com)

Maxell Corporation of America,  
3 Garret Mountain Plaza, 3rd  
Floor, Suite #300, Woodland  
Park, NJ 07424.  
[www.maxell-usa.com](http://www.maxell-usa.com).

Maxell Latin America,  
PH Oceania Plaza  
Torre 2000, Panama City,  
Rep. of Panama.  
[www.maxell-latin.com](http://www.maxell-latin.com)

Maxell Canada,  
8500 Leslie Street,  
Suite 101, Markham Ontario,  
Canada L3T 7M8.  
[www.maxellcanada.com](http://www.maxellcanada.com)

Maxell Europe Limited  
Ground Floor, Block E  
Sefton Park, Bells Hill  
Stoke Poges  
Buckinghamshire SL2 4HD  
Email: [fg@maxell.eu](mailto:fg@maxell.eu)

Termék: Okos Izzó BR30  
fűlhallgató  
Maxell Europe Ltd  
Hungary Branch Office,  
H-1095 Budapest,  
Máriássy Utca 7.Hungary  
Email: [mhba@maxell.eu](mailto:mhba@maxell.eu)  
[www.maxell.eu](http://www.maxell.eu)

Warranty  
Garantía  
Garantia

| 1 | year  
año  
ano

